

# LA VOZ DE TERUEL



TELEFONO NUMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VI.—Número 696

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Lunes 7 Octubre 1929

## POR LA PROVINCIA

### ECOS DE LA SIERRA

Septiembre es el mes grande de Orihuela del Tremedal; ya en los primeros días las campanas nos invitan con sus alegres repiques a que acudamos a la novena que los hijos de este pueblo dedican a su Patrona la antiquísima y venerada Virgen del Tremedal en los nueve días que preceden a la fiesta y subida al Santísimo de tan mil-grosa imagen.

El templo parroquial (la Basílica de la Sierra como muchos le llaman) se adorna con sus mejores galas y como de todos los puntos de España vienen las ofrendas de sus devotos, el altar trono de la Reina y Madre de estos serranos profusamente adornado con sus mejores listones y flores brilla como ascua de oro. La Iglesia en conjunto ofrece un soberbio aspecto, extraordinariamente se han realizado obras que eran imprescindibles para que su recia fábrica pueda seguir luchando contra las tempestades de agua-nieve y ventisca que la combaten despiadadamente—interiormente se ha restaurado, gracias al legado de una piadosa dama hija de Orihuela recientemente fallecida en Cuenca. Concurridísima como nunca se ha visto esta hermosa Iglesia durante el novenario, pues además de los hijos de este pueblo han asistido las distinguidas familias de Ferrer-Rodríguez-Gilindro-Guiseser-Alemán-Garcés-Hernández-Jalarte y otras muchas más de la buena sociedad de Valencia, Madrid y Zaragoza y que constituyen lo más selecto de esta colonia veraniega. Los coros de Hijas de María encargadas de cantar la salve y gozos se ha visto reforzados en este año con elementos tan valiosos como don Francisco Miguel y don Antonio Garde. El día 14 y el último de la novena se celebró una solemne procesión en la que se cantó el santo rosario por los elementos de la banda de música de Estivella encargada de amenizar estos festejos. El día 15 después de la Misa de comunión en la Iglesia parroquial se organizó la procesión para subir a la Virgen del Tremedal al lugar donde se apareció, la cumbre de un monte que lleva su nombre. Acompañada por autoridades y fieles, escoltada por la guardia civil y aclamada fuertemente por sus devotos se hace una ascensión de unos cuarentientos metros entre frondosos pinares, entremezclados los acordes de la música con los estruendos misteriosos del Ave Maris Stella que entonan los Sacerdotes. El momento culminante llega al unirse los que acompañan a la Virgen procesionalmente y los numero-

sos devotos que de más de cuarenta pueblos comarcanos han llegado y coronan las crestas del Tremedal, el entusiasmo se desborda, la honda emoción religiosa que se siente es indescriptible. A continuación se celebra solemne misa de turno que canta a toda orquesta la referida banda de música.

E encargado de cantar las glorias de la Virgen Serrana en este año ha sido don Luis A. Cusa quien pronunció un bello discurso por lo que es calurosamente felicitado el ilustre poeta y elocuente orador sagrado. El día 16 se dedica a los difuntos, solemnisísima Misa de Requien. O habiendo del «mundanal ruido» que interpreta la de Estivella de un modo insuperable y oración fúnebre a cargo del mismo señor A. Cusa que cautiva al auditorio siendo el joven y cultísimo sacerdote nuevamente felicitado.

Los festejos profanos no tienen programa, cada uno elige el que más le gusta—los casinos atestados—los salones de baile lo mismo; los castizos bailan en la plaza donde los de Estivella luce en escogido repertorio desde el monumental balcón de la casa de Ayuntamiento, no fían excursiones al puerto en auto; y otros se internan entre el pinar y alrededores de una fuente saborean con sus familiares una succulenta merienda. En la casa de los señores de Garde se hace música clásica. Su bellísima hija Lilia se sienta al piano y nos dá un concierto interpretando las obras de los mejores autores de un modo imitable, recibiendo una ovación clamorosa la elegantísima y genial artista.

En casa de don Aurelio Giménez, punto de reunión de las «bien» de este pueblo; se foxtea y tanguera en la más fatima y correcta familiaridad.

Allí vimos a Marija Garcés de Madrid en todo su esplendor, a las simpáticas hijas de don Bernardino Giménez: A. las hijas del dueño de la casa Leonor y Amparito, a Lilia y Marija Garde, todas encantadoras; del sex fuerte a Minolo Ferrer, Antonio Garde, Gerardo Giménez, Pepe Garcés y otros muchos.

También visitamos y felicitamos al rico-ganadero don Ignacio Giménez, por el éxito que ha obtenido con el suministro de cerdos, uteros y becerros para los circos taurinos de distintas poblaciones de las provincias de Valencia, Castellón y Zaragoza; más de cien reses bravas han conducido sus cabestros a distintas plazas obteniendo clamorosas ovaciones por su bravura y nobleza en casi todas, sobre todo en Calatayud y más aún en S. Jorge, donde su Mayoral dió tres vueltas al ruedo en medio de los más estrépitos aplausos. Su señora, la distinguida y bondadosa doña Agustina, nos obsequió con pastas y licores con su proverbial hospitalidad.

Y sin darnos cuenta llegamos a la feria tan poco o nada anunciada, y sin embargo de cada año más concurrida. Se han hecho numerosas transacciones especialmente en ganado lanar, vendiéndose carneros a 55 pesetas, primales a 37, borregos a 25, ovejas a 42, potros a 100, muleros a 300 vacas a 500, becerros a 155, yeguas a 650, y así se termina Septiembre que no tiene negrura es interesante en Orihuela.

30 Septiembre 1929.

## ¿RETRATO?

### TERUEL A VISTA DE PÁJARO

Ya conozco una sensación más: Ya en el índice de mis emociones, existe un concepto que podría decir lo que es la vida del aire, ya conozco la excelencia del aire y la grandiosidad del mismo se vislumbra.

Muchas son las impresiones del que por vez primera surca el reino de los aires, del que recibe su bautismo del aire, muchas y de diversa intensidad, pero ninguna cual la que surge al contemplar nuestro pueblo a vista de pájaro.

¿Cuál es la causa? no sé... tal vez la visión de lo desconocido, que nos hace comprender las realidades equivocadas muchas veces; puede ser el encontrarse en un medio poco ambiente para odios y rencillas; el comprender la pequeñez de muchos conceptos aparentemente inexplicables, pudiera ser que una intensificación en el orden afectivo; de nuestras ansias y quereres.

¡Teruel, Teruel, que pequeño y que enorme eres desde otras regiones a en la que vivimos; como resurge, tu actividad segura y recia como se presenta ante la retina del observador, tu desarrollo, tu transformación, tu afán de grandeza y como emocionante ese afán en los que en tí cifraron las mayores esperanzas!

Hemos cruzado tu huerta pequeña y fértil, hemos visto tus grandes obras de reforma tan reales, tan bonitas, que hemos sentido en nuestro ser, en nuestra intimidad, la complacencia del éxito, hemos visto las cúpulas de tus bellas iglesias que nos hablan de fe y religión, y sobre todo hemos sabido de ese grato sentir de tus calles silenciosas, que nos hablan de recogimiento y amores.

He conocido en este mi primer vuelo, una sensación nueva, indescriptible que yo no podría describir; ha sido la conquista de tu cielo por los pájaros del progreso que al pasar por tus torres mudéjares, han sabido rendirles pleitesía, y dibujar en el aire bellos azabescos que hiciesen parangón con los que en ellas se acumulan.

Después nada... una toña de tierra feliz y vuelta otra vez estos intrépidos aviadores con las máquinas de hierro han perderse en la inmensidad del cielo después de descubrirme un nuevo y fantástico horizonte mientras en Teruel aun resaca el eco del trepidar del motor del avión y la noche trata de guardarlo tendiendo sobre la ciudad sus velos de fiesta tachonados de múltiples luces que nos hacen pensar en otras vidas tan distintas a la nuestra y las mentes se elevan pensando con el poeta, ir más allá.

X

## LA SEMANA ARAGONESA

### CONFERENCIA DE DON ANTONIO BUJ

En el Pueblo Español

Con gran animación continuaron ayer los festejos organizados con motivo de la Semana Aragonesa en la Exposición Internacional. A las cuatro de la tarde, recorrió las calles del Pueblo Español el pregónero, anunciando las fiestas para el siguiente día. Media hora después los aplaudidos danzantes del Almudévar hicieron una nueva exhibición de sus danzas clásicas. Durante estas fiestas hicieron su presencia en el Pueblo Español Sus Altezas las infantas, en honor de las cuales se interpretaron diversas obras de autores aragoneses.

En la Plaza Mayor del Pueblo Español, la banda de música de Aguarón, con gaita y tamboril, se hizo aplaudir en un variado concierto popular. En la Casa Ayuntamiento de Valderrobres y sobre el interesante tema «Teruel artístico. Riquezas y bellezas de su provincia», el deán de la Catedral de Teruel, don Antonio Buj, disertó ante distinguido y numeroso auditorio, a las seis de la tarde.

El presidente del Centro Aragones de esta capital, don Carlos Mantués, antes de comenzar el acto dice unas palabras en elogio del deán de la Catedral de Teruel, don Antonio Buj, no para que sirvan de presentación, porque todo el numeroso gentío que se congregó en la Casa Ayuntamiento de Valderrobres, se sabe de memoria las dotes que adornan al conferenciante.

Y habló don Antonio Buj y a las dos palabras se llevó al auditorio de calle. ¡Qué verbo más preciso y florido! ¡Qué profundidad en las ideas, y qué brillantez en las imágenes de todo cuanto expusó!

El prólogo de su conferencia, fué un canto a la producción artística, que cuando es verdaderamente tal, dice, no se circunscribe a la población donde nació, sino que emociona a todos. Cervantes, Shakespeare crearon personajes que parecen que hayan tomado cuerpo y volando a los «Amantes de Teruel», dice que su ley va rodando el mundo.

Nada consuela al hombre como las emociones del arte, a diferencia de los gozces de la virtud que recrean solamente el alma del justo, los de un invento que solo perduran las horas de los iniciados, pero cuando se produce una obra de arte, todo espíritu selecto goza por igual, recordando la teoría de los vasos comunicantes.

También la Exposición de Barcelona ha producido un estallido de unión de amor y de emoción con las maravillas que ofrecen el

Palacio Nacional, el Pueblo Español y las fuentes luminosas. No parece sino que al irradiarse aquellos rayos que salen de la cúpula del Palacio Nacional, sobrevenga un nuevo Pentecostes, o un nuevo Sinai, rayos empero que siempre dirán paz, y concordia para los hombres unidos por un común sentimiento de amor.

Des leyendas se forjaron sobre Barcelona; una la del terror de Montjuich, que queda desvanecida levantando en ella la Exposición, la otra era la del desafecto a la madre España, y esto se decía a Barcelona tan acogedora que abre a todo el mundo sus brazos amorosos.

Recordando el anuncio de su conferencia que era «Teruel artístico; riqueza y bellezas de su provincia», hubo de lamentar que no hubiese podido proyectar las vistas que tenía dispuestas.

Cuando de estudiante le preguntaban de donde procedía y contestaba que de Teruel, algunos le decían: ¿Y eso donde cae? ¿Qué hay allí de notable? Les decía que es provincia rica en recuerdos históricos, en objetos de arte, que es cuna de imagineros, de poetas y al llegar aquí, dice, dejéme que exprese mi tributo de admiración por ese gigante de la poesía que se llama Misen Juncinto Verdguer y recuerde a su célebre «Atlántida», escrita en catalán, porque cada ruseñor no debe cantar sino en la lengua que aprendió desde su nido.

Historia luego de fundación de Teruel y sus vicisitudes por qué pasó en su lucha con los moros, habla de sus monumentos, pintando con maestría y elocuencia su Catedral y sobre todo, sus torres de San Martín, sultana graciosa que atrae la admiración del mundo. Sobre todo tiene un retosonado que es cifra y compendio de la historia de Teruel; y allí escudos heráldicos, costumbres y hechos de armas. Habla del tesoro de su Catedral, sobre todo del frontal de San Pedro.

El público le oyó con deleite siempre y en muchas ocasiones subrayó con aplausos sus felices comparaciones. Acabó diciendo que si Teruel figuró en la historia, debe tener aspiraciones de con-

### Los Caballeros del Pilar

Si en todas las regiones de nuestra Patria se exalta el espíritu regional para elevar a la mayor altura el nacional, en nuestra región el aragonesismo triunfa en todas las manifestaciones de su vida, religiosa, profana, pública y privada.

Ayer fué un tenor turolense, el que culminó en la Exposición de Sevilla el momento emocionante de su inauguración; y hace pocos días, un bardo turolense, nuestro don Antonio Buj, cantó con su mágica palabra urgida, plena, plétorica de turolensismo, a nuestra provincia, a nuestra Capital, difundiendo en el Pueblo Español, exultando en aquel lugar joyero de nuestras típicas construcciones, el nombre de Teruel;

### Juan Fernández Huidobro

MÉDICO

Garganta, Nariz y Oído

Consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5

Amantes, 11, 2.º

## ¡¡Agricultores!!

TRIGO DE SIMFENTE

EMBRILLA fina de Calatorao

LO ENCONTRAREIS EN CASA DE

# León Lespinat

Panadería Francesa

### SECCION DE OBJETOS PARA REGALOS

¡Señor!... Seguramente que al tratar de comprar MUEBLES, tendrá usted muchas ofertas, las cuales no debe de aceptar sin conocer los limitados precios que el BAZAR MUEBLES de Lario, Marina y Comp.ª tiene establecidos.

Siempre los últimos modelos

Democracia, 27 y 29. — TERUEL

### ARTICULOS PARA VIAJE

APARATOS PARA ELECTRICIDAD

MANTAS - EURENEXES - COLCHAS

tinuar mereciendo un puesto de honor en el concierto de los pueblos modernos, y como ofrenda a Cataluña hermana, quisiera que un gigante pudiese recoger los latidos de Aragón y con la jota en los labios depositarlos en Montserrat, diciendole a su Reina:

A la Virgen serranita, venimos a saludar, y le traemos recuerdos de la Virgen del Pilar.

Aplausos que duraron mucho rato, ahogaron las últimas palabras del conferenciante.

Por la noche en el Píladio de Proyecciones, actuó la Selección Artística Aragonesa representando teatro aragonés.

Se pusieron en escena, con gran propiedad de presentación y decorado, las conocidas obras del teatro regional, tituladas: «La maña de la maña», de don Carlos Arniches; «Otras son... amores», de don Juan José Benlloch; «Sólo en el mundo», de los Quintero.

Aficionados y autores fueron muy aplaudidos constituyendo la presentación del notable cuadro artístico un nuevo éxito para los organizadores de la Semana Aragonesa.

En el pueblo Español, a las diez de la noche, actuaron nuevamente los aplaudidos danzantes de Almudévar y después hubo un baile popular en su típica Plaza Mayor.

Terminó la jornada con una Ronda de la rondalla del Centro Obrero Aragónés de Barcelona, con sus cantadores.

El director de la Exposición ha concedido la rebaja del 50 por ciento del precio de entrada al recinto de la Exposición a los socios del Centro Aragónés durante la Semana Aragonesa, que termina el día 6 del corriente, inclusive, siendo necesario la presentación del carnet de asociado.

En El Pobo

Se incendia una casa

Durante la noche del 3 al 4, se declaró un violento incendio en una casa propiedad del vecino Gaspar Escriche Conejos.

Gracias a la pronta intervención de autoridades y vecindario, el fuego pudo ser cortado tras grandes trabajos a las siete de la mañana.

El siniestro créese casual y las pérdidas considerables.

BILITINES CABREROS

INSUPERABLE AGUA DE MESA

PIDALA EN FARMACIAS

Dr. Vargas-Machuca

Temprado, núm. 14, 1.º CONSULTA DE MEDICINA GENERAL Aplicación del procedimiento del Dr. Asuero en todos los casos que, previo estudio del enfermo, pueda utilizarse Horas de consulta: De 4 a 7 (excepto los festivos)

Garage Aragón — TERUEL —

Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

La feria de Cedrillas

Al igual que en años anteriores viene celebrándose en el cercano pueblo de Cedrillas la renombrada feria de ganados.

Aprovechando el ser ayer domingo, nos trasladamos a dicho punto, con el fin de recoger personalmente lo mas esencial de su desarrollo.

Para ello hemos procurado entrevistarnos con personas que desde hace muchos años son asiduos concurrentes de esta feria y hemos deducido de la charla que mantuvimos breves momentos que durante los días 4 y 5 no se han efectuado transacciones de importancia, limitándose los compradores a operaciones de tanteo.

El día 6, o sea ayer, la oferta y la demanda se manifestó en todo su apogeo existiendo una saca extraordinaria en el ganado vacuno y lanar, regular el mular y escaso el caballero.

Los precios a que se han cotizado las diferentes clases de ganado han sido los siguientes:

Caballar.—De 250 a 500 ptas.

Mular.—Leñales, catalanes y franceses de 800 a 1 000 ptas., del país, de 400 a 500 y mulos de 1 500 a 2.000 pesetas.

Vacuno.—Terneas, de 250 a 300 ptas.; novillos de 500 a 800 y toros de 600 a 700.

Lanar.—Carneros, de 55 a 60 ptas.; primales, de 45 a 55 y ovejales, de 35 a 40.

H y que hacer notar que el ganado, a excepción del caballo que dejaba mucho que desear, presentaba un magnífico aspecto por su presentación y gordura.

La feria, como todos los años, estuvo muy concurridísima, predominando entre los compradores los catalanes y valencianos, notándose la ausencia de los zaragozanos y ricjanos.

Para los catalanes, el ganado preferido, fué el vacuno y que conforme iban adquiriéndolo lo embarcaban en camionetas para transportarlo a Barcelona.

Los valencianos las mayores adquisiciones que hicieron fué de lanar y muy pocas de vacuno.

El número de cabezas de ganado que se calcula han concurrido este año a la feria de Cedrillas es el siguiente:

Caballar.—700. Mular.—De 5 000 a 6 000. Vacuno.—De 4.000 a 5.000. Lanar.—De 12.000 a 14.000.

Para terminar, hemos de hacer constar un acto de honradez que dice mucho en favor de quien lo realizó y es: que don Ignacio Bernall, culto veterinario de Fortanete se encontró abandonada en el lugar donde se celebra la feria una cartera conteniendo algunos billetes del Banco y documentos personales, sin pérdida de tiempo hizo las averiguaciones necesarias para saber a quien pertenecía el objeto hallado, consiguiendo a los pocos momentos encontrar al dueño que era Pedro Vicente Serrano, vecino de El Campillo, quien, como es de suponer recibió con las mayores muestras de alegría, lo que ya no creía recuperar.

Casa EMILIO HERRERO

MAQUINAS para coser, hacer géneros de punto MAQUINAS para escribir. URANIA, PERKEO, JUVENTA. y otras marcas, en reconstituidas y de gran ocasión. VENTAS al contado y plazos. Grandes ocasiones en UNDERWOD y otras. APARATOS PARLANTES de las mejores marcas «La Voz de su Amo», «REGAL», «ODEON». Discos Eléctricos últimas novedades. Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL

Inauguración del Campo de Aviación

Esta mañana ha tenido lugar en nuestra ciudad, el acto de inaugurar el nuevo aeródromo.

Para preparar todo lo concerniente a dicho acto, llegaron el viernes último a nuestra ciudad en avión desde Madrid, el comandante de aviación señor marqués de Borja, acompañado de su ayudante el teniente don Ramón Ciria, quienes nos comunicaron los aparatos que vendrían para el acto de la inauguración, en principio fijada para ayer domingo, y aplazada para hoy lunes en vista de la inseguridad del tiempo.

En medio de la mayor expectación de los turolenses, ayer tomaron tierra en el aeródromo local, los siguientes aparatos: Breguet núm. 93, pilotado por el teniente don Buenaventura Pérez (jefe de la patrulla) y en el que iba de observador el oficial señor Muñoz; Breguet núm. 102 pilotado por el sub oficial señor Ramos y conduciendo al mecánico señor Erclia y el Breguet núm. 59, con el piloto señor Molina y el mecánico Ivisarri.

Estos aparatos procedían de Belchite y aterrizaron a las diez menos cuarto.

Un poco más tarde, alrededor de las once, se divisó en el horizonte la segunda patrulla procedente de Maranchón y compuesta por los aparatos Breguet sexquiplanos con motor Hispano de 500 H. P. números 106, 139 y 129, pilotados respectivamente por los capitanes don José Gamir (jefe de escuadrilla) y don José Pérez Pardo y el cabo Teodosio Pombo.

En el número 106, vino de observador el capitán don Gumerindo Gándara.

Esta mañana ocho aparatos Martinys de números 2, 7, 9, 6, 10, 5, 3 y 8 al mando del jefe de grupo don Juan Ortiz, e integrada por los jefes de escuadrilla don Julián Rubio y don Manuel Coig y los oficiales aviadores don José María Valle y don Julio Antón y los sub oficiales pilotos señores Cuello y Rollán y el cabo Romero.

Proceden de Madrid y se dirigen a Oropesa.

El campo está a 6 kilómetros de nuestra ciudad, cerca del empalme de la carretera de Abarrañón, y según el decir de los técnicos, en inmejorables condiciones para el fin a que se destina.

Tiene una medida de 500 x 600 metros, y en él se han realizado las obras necesarias para su allanamiento.

Ayer domingo, el público turolense desfiló por el campo de aviación para ver los aparatos en gran número y siguió con verdadero interés las evoluciones que hizo el piloto don José Gamir en el Breguet número 106, sobre nuestra capital, y con el que iba de observador un compañero de la prensa local.

Más tarde se celebró un asalto en el Turolense el que estuvo muy concurrido.

H y puede decirse que Teruel entero estaba en el campo de aviación, ávido de presenciar el acto de la inauguración del mismo. A tal efecto en automóviles se han trasladado al campo nuestras autoridades y comisiones de las entidades turolenses.

En un hermoso altar se ha dicho una misa por el capellán del cementerio don Manuel Garzarán y acto seguido el M. I. señor obispo de la Diócesis ha procedido a la bendición del campo.

La madrina señorita Pilar Garzarán, la que realizaba sus encantos con la clásica mantilla espa-

ñola, ha leído las siguiente cuartillas:

«Al haberme honrado y distinguido nombrándome madrina de esta fiesta, de inaugurar y bendecir el campo de aviación, me creo obligada a expresar los sentimientos de entusiasmo que siento por tal motivo.

Es un hecho el anhelo de tener en nuestro amado e hidalgo Teruel un campo donde aterricen esos hermosos aparatos dirigidos por la pericia de nuestros valientes e inteligentes aviadores.

Hermoso y grandioso es elevarse magistralmente; cruzar campos, atravesar ciudades, cernirse sobre las montañas más altas, evolucionar sobre monumentos y torres e internarse entre las nubes; la impresión de estas conquistas del espacio, arrebatan y nos dejan extasiados al contemplar su vuelo!

España se engrandece al desarrollo y multiplicación de estos aparatos y campos; ejército que forma en sus alturas y se pone en condiciones de verse respetada y admirada por todas las demás naciones.

Teruel, nuestra histórica ciudad, llena hoy de júbilo, saluda y da la bienvenida a nuestros intrépidos aviadores. Aquí, siempre serán recibidos y aclamados cuando aterricen llenos de gloria por sus grandes triunfos llevados a cabo.

Cúmpleme interpretando con nuestros unánimes sentimientos dar las gracias a las autoridades y personalidades que han conseguido este beneficio; saludo al excelentísimo señor marqués de Borja, y le doy las gracias en nombre de todos.

¡Viva el Rey! ¡Viva España! ¡Viva la aviación española! ¡Viva Teruel!

Una salva de aplausos han ahogado el eco de sus últimas palabras, mientras ella arrojaba una botella de champag en el campo.

Durante la misa la banda municipal ha interpretado selectas composiciones.

Y después unas treinta de señoras y señoritas turolenses que han conocido las emociones del aire, y por unos momentos han derrotado a las aves en su propio reino.

También han surcado los aires diez señores, siendo muchos los que a última hora se han quedado con el deseo de hacerlo.

Cuando más en apogeo estaba la fiesta, ha hecho su aparición la escuadrilla, citadas anteriormente, causando un efecto sorprendente y el delirio del público que lo presenciaba.

Digno remate de la fiesta ha sido la presencia de todas las damas y damitas turolenses las que con sus encantos han dado mayor realce a la fiesta.

Centros Oficiales

Gobierno civil

Se expide pasaporte para Francia al vecino de Mas de las Matas Isidoro Moliner Ballester.

Ayuntamiento

El sábado se reunió en sesión ordinaria la comisión permanente bajo la presidencia del alcalde accidental.

Se limitó a despachar asuntos de trámite.

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

Distinción merecida

El Gobierno de S. M. a petición del Banco de España y para conmemorar el Centenario de la fundación del primer Establecimiento de crédito, ha concedido condecoraciones de la Orden de Mérito Civil, a distintos funcionarios, que por sus talentos, lealtad y preeminentes servicios, ha considerado merecedores de tan honrosa distinción.

Entre ellos se encuentra, el director de esta Sucursal, don Juan Capó, a quien se confiere la Orden de Mérito Civil, y cuyo nombramiento le ha sido remitido por mediación de los subgobernadores del Banco de España, como prueba de reconocimiento y afecto.

Don Juan Capó, que en el orden técnico, es un prestigio y una capacidad, en el trato social, es el hombre caballeroso y afable, que gana las voluntades y a quien se profesa, por igual respeto y cariño.

En Teruel, ha causado la noticia, íntima satisfacción, en todas las clases sociales. Ha recibido por ello, muchísimas felicitaciones, que modestamente rehusa, pero que en justicia merece. Tengamos por una de las más sinceras, de las más cariñosas, la que, desde estas columnas, le enviamos.

Écos de sociedad

VIAJEROS

De San Sebastián regresó el médico don Rogelio Martín y señora.

De Valencia don Moisés Pastor.

De Barcelona el doctor don Vicente Irazo y familia.

De Segorbe el director de aquella sucursal del Banco Aragón don Ricardo Palacio y familia.

De Torremocha la maestra de aquella localidad señorita Julia Latorre.

De Zaragoza don Miguel Vela.

De Valladolid el estudiante don Arsenio Sabino.

Con su familia marchó a Lucos, nuestro particular amigo don Miguel Cabrera.

A Reus, el gerente de la sociedad Carburos, don Juan Biqué.

A Madrid el funcionario del cuerpo de Seguridad don Justo Fuertes.

Marchó a Mora el propietario don Manuel Iluciosa.

UNA FIESTA

El último viernes festividad del santo de Asís, celebró sus días el dignísimo señor delegado de Hacienda de esta provincia don Francisco de Asís Deigado, el cual obsequió con una bonita fiesta a sus numerosas amistades, fiesta que tuvo lugar dicho día en los salones de esta Dirección de Hacienda.

Como algo nuevo, y que puede resolver el problema de la música para toda clase de reuniones, hemos de consignar la estupenda orquesta radio-ampli-gramofónica, con dos potentes altavoces electro-dinámicos de gran potencia que fué la encargada con sus numerosos y selectos bailarines,

de hacernos más agradable, si cabe aun más, la fiesta.

Asistieron las distinguidas señoras de Capó, viuda de Vendrell, de Rvera (don Tomás), de Carreras, de Pereda y las bellas señoritas Pepita, Asunción y Pilar Carreras, Consuelito y Pilar Calderón, Elena Samartín, Amparito y Amalita Vendrell, Petrita Benito, Marina Capó, Amparo y Consuelo Rivera y Pepita y Rosarito Ibáñez.

El «sexto feo», estuvo numerosa y brillantemente representado. La distinguida esposa del señor Deigado y su bella hija Anita, hicieron los honores de la casa y obsequiaron expandidamente a los asistentes.

La fiesta terminó bien entrada la madrugada.

BODAS

Esta mañana en la iglesia parroquial de San Andrés se verificó la unión matrimonial de los jóvenes turolenses don Pablo y don Antonio Perruca con las bellas señoritas Marija Portolés y Juanita Fluder, respectivamente.

Bendijo la unión, el párroco señor Alamán y actuaron de padrinos el industrial don Arsenio Perruca y su hija doña Emilia, padre y hermana de los desposados.

Al acto asistió numerosa y distinguida concurrencia, predominando el bello sexo.

Una vez terminada la ceremonia los asistentes se trasladaron al Aragón Hotel donde se sirvió un espléndido lunch y a continuación tuvo lugar en el hall un animado baile.

Los felices parejas salieron en el rápido en viajes de novios para Barcelona, Madrid y otras poblaciones.

Nuestra cordial y cariñosa enhorabuena a los nuevos cónyuges que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 25,3 y la mínima de hoy de 5.

Tres guapísimas señoritas han depositado en nuestra administración cuatro llaves pequeñas, unidas a un imperdible, que han hallado en la vía pública y que entregaremos a quien acredite ser de su pertenencia.

AMA se desea para criar en casa de los padres. Informes en esta Administración.

SE VENDE bomba manivela seminueva. Razón en esta administración.

Lombricida NAVAL

La mejor para expulsar las lombrices de los niños.

PRECIO: 0,75 Ptas.

Pídala en la Farmacia de

M. Giménez Bayo Pozo, núm. 10

— TERUEL —

LARIOS y CIA COÑAC "PRINCIPE" MALAGA

Fernando López MEDICO — PARTOS Ex-alumno de la Maternidad de Madrid CONSULTA DE 4 A 6 TARDE Victor Pruneda, 28.—TERUEL

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

## Accidente del trabajo

Pasajes.—En la cantera del contratista don Ignacio Iraola, situada en el término de Alza, ocurrió un mortal accidente del trabajo.

Cuando se dedicaba a extraer escombros el obrero Mariano Coccaja sobrevino un desprendimiento de grandes piedras, que le alcanzaron, aprisionándole contra la tierra. A pesar de los inmediatos auxilios que le fueron prestados, al ser extraído de entre las piedras era cadáver. El cuerpo presentaba la fractura de ambas piernas y de la base del cráneo.

En el lugar del suceso se personaron el juez y un practicante de la Casa de Socorro de Pasajes. El cadáver fué conducido al depósito del cementerio de Alza.

De la desgracia se dió conocimiento a un herma-

no del muerto, domiciliado en el barrio de Loyola. La víctima contaba treinta y dos años de edad, y era natural de Mondragón. Hacía cinco años que trabajaba con este contratista.

## Caída desgraciada

Pamplona.—Comunican del pueblo de Uzcarrea que el joven de dieciocho años Jus-o Villanueva, que se hallaba subido en la copa de un alto nogal, tuvo la desgracia de perder el equilibrio y caer a tierra.

Tan terrible fué el golpe recibido que quedó muerto en el acto.

## Horrible accidente

¿Cuántos van ya?

El expreso de Barcelona, llegó ayer a Madrid con cinco horas de retraso debido a que, al llegar a las proximidades de la estación del Puig, en un paso a nivel, arrolló a un automóvil, matando a sus dos ocupantes.

## Tren descarrilado

Ecija.—Cerca de Argamasilla descarriló por exceso de velocidad un tren mixto, no ocurriendo desgracias; solo un viajante con ligeras contusiones.

## Venta en Villafranca del Campo

### ANUNCIO

Vendo en Vill. franca del Campo, una hermosa parcela del Soto llamado La Mistilla. Abundante pasto y caza. I. formará en Tortajada y venderá Vicente Cebrián Romero.

## Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

## HUDSON-ESSEX

Concesionario y Agente

Pedro Lozano

## Garage Patria

Autos de Alquiler

Teléfono número 22

## La Fiesta Nacional

Triunfo de Marcial Lalanda.—Toros al corral echados a Pepillo y Pablo Lalanda.—Graves cogidas de Torres y Lagartito II.—Cogida y muerte de Alejandro Saez.

MADRID

Lleno, apesar de estar fresca la tarde. Toros de los herederos de Vicente Martínez, del Colmenar, para Fortuna, Vilalta y Torres.

H y aplausos en el desfile para Fortuna que tiene que saludar desde los medios.

El primero es bravísimo, suave y de poder pero Diego no hizo nada y el público se metió con él. En su segundo estuvo valiente y bien, matando colosalmente. (Ovación). En el tercero y sexto que mató sustituyendo a Enrique Torres borró su valentía, escuchando broncas.

Vilalta muy bien en uno y colosal en otro. (Hubo ovación y vuelta con petición de oreja por algunos pocos).

Torres fué cogido al muletear a su primero, pasando a la enfermería con una grave cornada.

### La cogida de Torres

El toro era manso, Enrique entró a matar desde lejos. El estoque, dió en una banderilla, resbalando; el toro en la arrancada lo cogió por el brazo derecho, atravesándosele. Su estado es grave.

Llevaba el valenciano torreadas 33 corridas, perdiendo las del Pilar y otra en Barcelona.

Se lamentaba de su mala suerte en Madrid.

Hoy a las 11, lo visitó en el Hotel el doctor Segovia, encontrándolo mejor. La noche la pasó intranquilo. Tardará en curar lo que resta de mes.

GRANADA

### Triunfo de Marcial

Corrida goyesca. Marcial Lalanda bastante bien en el primero. Superiorísimo en el segundo. (Ovación y dos orejas).

Niño de la Palma bien en uno y muy mal en otro. (Bronca grande).

Bienvenida, magistral en el primero. (Oreja) y mal en el último.

CUENCA

Media entrada. Ganado de R. fo Serrano, terciado y bravo.

Actuan Finito, Salerito y Baturrico.

Los tres estuvieron voluntarios e hicieron cuanto pudieron por agradar.

Salerito en su primero escuchó abundantes palmas toreando por verónicas.

SEVILLA

### Fracasa Pablo Lalanda

El rejoneador Nuncio rejonea dos novillos con aplauso.

El novillero Pepillo es el encargado de darles muerte y en uno está bien y el otro pasa mechado al corral.

Pablo Lalanda en el primero regularcillo y en el segundo fué vivito a los corrales.

Posada mal en los suyos escuchando pitos y avisos. Agüero valiente en uno y el otro fué al corral por ser ya completamente de noche y no poder seguir la lidia. En los tendidos se encendian cerillas en tono de chungá.

VISTA-ALEGRE

(MADRID)

### Cogida de Sacristá

Nacional III volvió a triunfar ayer tarde. En los dos estuvo bien.

Dominguín-chico bien y regular.

Natalio Sacristán Fuentes muy valiente; resultó cogido pasando a la enfermería.

Hoy estaba mejor.

TETUAN

Se suspendió la corrida a causa de la lluvia.

ZARAGOZA

### Grave cogida de Lagartito II

Ganado de Encinas bravo. Lorenzo Franco muy bien en el primero. (Ovación y petición de oreja). El segundo la mató de un bajonazo.

Lagartito II, en el primero valiente y bien. Al en-

trar a matar, desde lejos a su segundo, fué cogido por la ingle y zarandeado horriblemente.

Tiene una cornada en la región glútea. Estado muy grave.

Lázaro Obón bien en uno y superior en otro, cortando una oreja.

BEZZIERS

Carnicerito bien y superior. Barrera mal y muy bien (oreja) Maera colosal en los dos.

MEJICO

### Novillero español muerto

Ocotán.—En la corrida de ayer, resultó cogido el novillero español, Alejandro Sáez con una cornada tan enorme que trasladado urgentemente a Guadalajara, falleció al momento.

### Viada de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUFL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINCOS DE DIFERENTES CATEGORÍAS

### ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Vea V. nuestra información de 4.ª página

## La famosa cera EL CUCO

BOTES DE 1/4, 1/2, 1 Y 2 KILOS

LÍQUIDA Y EN PASTA

## ¿Sufre V. del estómago?

¿Tiene que estar sujeto a riguroso régimen y por tanto privarse de sus alimentos predilectos?

Eatonces usted no ha probado

## LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA

Eficacísimos contra toda clase de enfermedades del estómago e intestinos por antiguas y agudas que sean.

Miles de enfermos se encuentran hoy completamente curados, gracias a este maravilloso producto.

PRUEBE, Y QUEDARA CONVENCIDO

Su agradecimiento a los ya acreditados POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA, será eterno, toda vez que le devolverá el bienestar y la alegría.

Depósito en Teruel: Farmacia «La Bola», San Juan, 15.

Venta: En Farmacias.

## Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo. núm. 8. / TERUEL.

## Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000  
Reservas: Pesetas 34.000.000

Casa Central: MADRID

CIENTO QUINCE SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRE TAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS, DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

201

Debes conocerme

## Almorranas-Varices Úlcera

Cura radical «sin operación» ni dolor

Dr. JAIME LEDESMA

Dermatólogo del Hospital Victoria Eugenia

Alfonso I, 16. — Consulta: de 11 a 1. Zaragoza

## EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

— MADRID —

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

## RECAMBIOS Y ACCESORIOS AUTO

Aceites, Grasas y Neumáticos de las mejores marcas

## JOAQUÍN TOMÁS

Especialidad en repuestos para FORD y CHEVROLET

Colón, 23 — Teléfono 14.658

VALENCIA

## MARMOLES PLASTICOS

TRABAJOS DE ARTE

LAPIDAS — PANTEONES

## FRANCISCO FERRANDO

Estudio y Talleres: Jesús, 62. VALENCIA

## Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de

Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

## SANTIAGO ANDRÉS

TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz, Teléfono n.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

## TAURINAS

Antonio Márquez a Méjico

El gran torero madrileño, a iridaciones de la Empresa Mijicana, embarcará en Barcelona, el día 23 del corriente.

Antes de partir para Méjico es probable que toree en la Ciudad Condal el jueves 17, alternando con Marcial Lalanda y Bienvenida.

Carrato sigue con Gitanillo

Pese a cuanto se ha dicho referente a cambios en diferentes cuadrillas, Carrato continúa fiel a Gitanillo de Triana.

Lo que pasa es que, mientras Curro Puya se pone bueno del todo, Carrato, que tiene mujer y churumbales, torea por ahí todo lo que le sale.

Pero conste que sigue figurando entre los subalternos de Paco Vega, y que con éste irá el próximo invierno a América.

Está muy bien

El gobernador de Sevilla ha prohibido que al final de las corridas de toros los diestros sean sacados en hombros de sus admiradores.

Con esta medida se tiende a evitar, no solo el espectáculo que se daba por las calles, sino que puede repetirse el caso que se dio en que el diestro Palmeño, sacado en hombros de sus entusiastas, resultó con lesiones de las que tuvo que ser asistido por un médico.

45.000 ptas. por dos corridas

Decididamente, Marcial Lalanda toreará una dos corridas en Madrid, alternando mano a mano con Manuel Mejías «Bienvenida», a quien confirmará la alternativa. Dichas corridas serán los días 16 y 18 del corriente.

Se dice que por cada una de ellas cobrará 22.500 pesetas.

TINIALES

TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.

## TAL DIA COMO HOY

### hace 25 años

Regresa a Teruel terminada su licenciatura en Derecho, don Fernando de Lara hijo del fiscal de esta Audiencia.

— Da a luz una niña en Valencia doña Julia Silvestre.

— Persiste el calor, registrándose una máxima de 33 y una mínima de 8

— Es nombrado maestro de Huesca del Común, don Emilio Portolés Plana.

— Se celebra en Madrid un mitin monstruo para pedir puedan celebrarse en domingo corridas de toros.

— Anúnciase que, desde 1.º de Enero, Teruel en lo militar, pasará a pertenecer a Valencia viniendo a guarnecer su plaza fuerzas del Regimiento de Tetuán número 45.

## Dolores Llopardi

Profesora en partos

Practicante en cirugía del Hospital clínico y Casa de maternidad de Barcelona.

Tomás Nougués (antes Carrasco), 6, 1.º

## Nota oficiosa

Presidente Consejo ministros llegó hoy a Barcelona y sale para Madrid con esta fecha el general Martínez Anido. S. M. el Rey ha embarcado hoy a las 15.30 a bordo del Cristina para tomar el mando de la escuadra siendo despedido por toda la Real familia autoridades y numeroso público que le aclamó con entusiasmo.

M. Styr Chamberlain ha visitado al general Primo de Rivera apenas este llegó a Barcelona.

El presidente devuelto la visita a bordo de su yate.

Teléfono de «La Voz» 123

## CUENTO

### El crimen de la bestia

(Escrito para «LA VOZ»)

Caserto costero, mitad pueblo, mitad barrio, lleno siempre de luz y de músicas del mar latino, refugio plácido de verano para gentes cansadas de grandes urbes, vas a quedar solo.

Se van tus veraneantes, la colonia que puso en tí aires cosmopolitas y te agitó en tu placidez sedosa y arrulladora.

Si en todos los días automóviles y hay ajeteo de despedidas y promesas de retorno. Ahora el tren partió de la pequeña estación y en su andén, jardi y paseo, ha quedado del brazo de su padre, la más hermosa de las hermosas veraneantes; Regina.

Acaso sean solo ellos los que quedan. Caminan lentamente. Tiene ella presencia de mujer fuerte, hermosa, con esa hermosura soberbia de la mujer que sabe es mujer y ese aire elegante, sin afectaciones que dá la belleza.

Al lado del padre, grave y cansado, con vejez y prematura de quien trabajó mucho, Regina es la vida.

En la sociedad veraniega, fue aquel año la incógnita. Siempre interesante, con preocupaciones y reservas que nadie adivinaba, pasaba horas enteras frente al mar, sobre el peñasal que resguardaba unas chozas de pescadores.

La enamorada del mar, llegaron a llamarle irónicamente, unas desocupadas señoras fríateadoras de los pollos fruta y tanguitas de todas las fiestas.

Y no andaban descaminadas. Regina estaba enamorada, pero no del mar. Su amor era un joven pescador, fuerte y rudo, joven y hermoso.

Lo contemplaba extática, cuando desnudado maniobraba en la barcaza, ágil, robusto, atlético, la piel bronceada por los soles y en el rostro simpático y noble,

unos ojos que solo a ella quisiera miraran.

Para Regina, era un amor imposible. Pero era amor de pasión ciega que la arrastró hasta los brazos de José, el marinero, que absorto, mudo de asombro, oyó su declaración la noche en que él, audaz, llegó hasta la choza en horas que supo estaba solo, sin la vigilancia del viejo pescador que guardaba al nieto cual joya preciada.

Se amaron. El secreto puso en el amor un nuevo encanto y las olas del mar fueron testigos de su dicha en las altas horas de las noches.

Ahora había que partir. Era preciso dejar a José, romper el idilio, tratar de olvidar.

Reinaba en el alma de Regina inquietud angustiosa. Tenían sus ojos sombras de misterio. Sus labios, un poco descoloridos hoy, marcaban un gesto cruel...

Su padre acababa de decidir la marcha.

— Aquí estamos ya solos. Hace casi frío y los negocios requieren mi presencia en Barcelona, así es, que mañana a casa.

Ha cruzado Regina el poblado, hacia las rocas de la playa. Allá en lo alto del peñasal, espera José, el dominado del amor. En esta hora tibia de la noche, cuando el mar hace más música y la soledad impone respeto, vá a llegar ella.

¡Ella! Y él poseído ensancha el pecho y explora en las tinieblas para verla, mientras piensa en el abuelo, que bien dormido logró dejarlo en la cabina.

El abuelo, el pescador viejo, para quien la vida fue solo tragedia, no dormía. Siguió al nieto en su camino, intruido, vigilante, celoso. Se apostó un poco distante, alarmado al oír rumor de conversación y distinguió una voz femenina, voz dominadora, tirana, que exigía y amenazaba.

Temió por su nieto y decidióse a intervenir. Pero cuando ya cerca de ellos quiso dejarse oír, la vió a ella, airada, como una furia, que frenética, abrazada a José lo empujó hacia el abismo...

Y oyó horrorizado un ¡Ay! de muerte y el choque de los cuerpos sobre las peñas del acantilado.

Los periódicos traían grandes titulares. «El crimen de la bestia». La fantasía reporteril forjó la descripción del suceso con un rapto, un intento de violación, un crimen y un suicidio.

Los moralistas, volcaron en serdas crónicas graves disertaciones y la bestia fue anatematizada.

El abuelo, solo, frente al mar, mirando al Cielo, exclamaba enigmático, — Si, sí, fue el crimen de la bestia, de la bestia...

Lo comprendió todo, lo supo todo, y con la sabiduría de los años, lo perdonó todo.

P. PUEYO Y ARTERO

## ANUNCIO

Se necesita médico para visitar a vecinos de Cedrillas, El Pobo y Monteagudo, con residencia en Cedrillas y 7.000 pesetas de sueldo.

Los que deseen prestar el servicio se dirigirán a don Ramiro Redón y don Victoriano Conejos, de Cedrillas.

El servicio y el contrato es particular, sin que afecte en nada a los otros oficiales, pues están cubiertas las titulares, y particulares que existen en dichos municipios.

## Un suceso vulgar Bibliografía

El santo de mi calle o...

...nunca es tarde cuando llega. Fomentada en España la inveterada y castiza costumbre de celebrar fiestas de barrios y calles, pocas hay de éstas que no dediquen un homenaje anual al santo o santa de su predilección.

Pero también las hay que, bien por falta de predilección hacia figura celeste alguna, o bien porque el non bre no sea propicio para ello, no lo celebra.

Y en estas condiciones se halla la calle mía, digo de la Diputación. Y fácilmente se comprende. No hay santo alguno que se llame Diputación. Y tampoco creo que exista ninguna santa. Causas éstas por las que no se celebra la castiza fiesta, que de todas veras desea el cronista, el que desde ha tiempo se hallaba apesadumbrado.

¡Y quién no se siente triste y melancólico al saber que nunca será—porque no lo tiene—el santo de su calle?...

Lo cierto es que había y hay deseos manifiestos de rendir homenaje anual a un santo en el día de su fiesta onomástica, y se ha celebrado ¿Cómo no?

Lo que ignoramos es que motivo fué el que aprovecharon los dos lozanas féminas que armaron, mejor que organizaron, la fiesta. Más esto no importa. Lo interesante es que hubo discursos, tortas y como final una plática en la delegación de policía a cargo de la autoridad, ante la que comparecieron las aludidas pugilistas.

Esta improvisada fiesta, llena de satisfacción al que suscribe. Confieso que la esperaba como los israelitas el maná. ¡Hoy es ya de que llegara el santo de mi calle!

¡Viva mi calle! Y por compensar un poco las molestias y disgustos que pueda ocasionarles el juzgado. ¡Vivan, también, las organizadoras!...

## El monumento a Pardo Sastrón

«E Diario Español», de Buenos Aires, órgano de la colectividad española radicada en la Argentina, publica, en su número correspondiente al 10 de Septiembre último, copiado de La Voz de Teruel, el artículo, que nuestro admirado paisano y amigo, Romero Landa, dedicó al insigne botánico turolense.

Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

## Banco Vitalicio de España

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS EN TODAS SUS COMBINACIONES SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS, TERRESTRES Y DE VALORES

49 AÑOS DE EXISTENCIA

son la mayor garantía de su estabilidad y acertada administración 329.063.575 88 PESETAS

que importan los capitales de los seguros vida en vigor en 31 Diciembre 1928, son la mayor demostración de la confianza que inspira al público 161.566.543 06 PESETAS

pagadas a los asegurados desde la fundación de la Compañía, son la mejor prueba de su solvencia

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA SUCURSA EN MADRID: CALLE DE A'CALÁ, 25 EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Delegación de Teruel: Joaquín Arnau, 10

Delegaciones en todas las capitales de España agencias en todas las poblaciones de importancia

AUTORIZADO POR LA INSPECCIÓN MERCANTIL Y DE SEGUROS

## JARDINES DE ENSUENO

Juegos de agua y de luz de la Exposición Internacional de Barcelona

En el magno Certámen, gran revuelo producen al jugar la luz y el agua. Rasgando de la noche el negro velo ocho espadas de luz suben al cielo forjadas en inmensa e infernal fragua.

Enormes y fantásticas varillas de abanico gigante, sobrehumano; aureola que respalda el soberano tesoro nacional de maravillas dando impresa visión del Vaticano.

El agua de las fuentes se colora con la luz de invisibles reflectores (en cuyo ardiente seno el diablo mera) tomando los matices de las flores, de encendidos ocasos, de la aurora.

El magno surtidor, eleva al cielo sus aguas espumantes y ruidosas ahuyentando a palomas temblorosas que presas de pavor, tienden el vuelo posándose en repisas primorosas.

Fuente monumental, mágica fuente en juegos y colores tan variante, que es a la vista igual volcán ardiente, que bosque de cipreses sorprendente, que castillo de fuegos deslumbrante.

Las cascadas cayendo en las piscinas producen sensaciones gratas, hondas; cuando luces adquieren diamantinas asemejan fantásticas cortinas de nácar, de cristal, de regias blondas.

Brota el agua pomposa con mejeza, desbordante, con ímpetu y fereza cual del Niágara dando una visión; cuando toma el color rojo cereza, hierro líquido es de fundición.

Saltan los geranios y las rosas saltando en escaleras primorosas con música divina de misterio;

sus notas al caer son de salterio, cristalinas, trinitantes, melodiosas.

La luz, reverberada por la espalda recorta la silueta de un palacio; dilatada, ilumina el amplio espacio, colora minaretes de esmeralda, bóvedas y balaustres de topacio.

Con gran magnificencia y esplendor a cristales y plantas da color, penetra en los entrañas de jirones y del agua, que sale a borbotones huyendo del incendio destructor.

Por todas partes aguas luminosas, espumantes, rizadas, vaporosas... igual son llamas trémulas, que fuentes, que mares agitados o torrentes, que penachos de plumas primorosas.

Hay fuentes misteriosas, de juguetes, pebeteros que cambian de colores, brillantes y hehiceros surtidores que salen disparados cual cohetes lanzando de magnesio resplandores.

Hay fuentes silenciosas, circundadas de mazorcos de flores y malezas en cuyas aguas quietas y azuladas se ven fantasmalmente reflejadas de soberbios palacios las bellezas.

Columnas de cristal resplandecientes pródigas en destellos y fulgores de matices variados, sorprendentes que inundan el espacio de colores en tanto que a sus pies corren las fuentes

Hay derroches de legos y cascadas, luces de color, aguas irisadas. La magna Exposición con sus derroches es un cuento fantástico de Hadas o uno de «Las mil y una noches».

J. TOMÁS BISCAM

Pueblo Español, 1929.